

**Město Bílina**

IČ: 266230

418 31 Bílina, Břežánská 50/4

Zastoupené: starostka města: Mgr. Zuzana Schwarz Bařtipánová  
(dále jen Pronajímatel)

a

**Trei Real Estate Czech Republic s.r.o.**

IČ: 257 08 261

se sídlem Rohanské nábřeží 670/17, Praha 8 – Karlín, 186 00

zastoupena jednatelem společnosti, Ing. Naděždou Ptáčkovou a Ing. Michaelem  
Tauwinklem

(dále jen Nájemce)

Pronajímatel a společně také jako „Smluvní strany“

uzavírají tento

**DODATEK č. 1  
ke smlouvě o nájmu pozemku č. 417/P ze dne 05.01.2016**

**I.**

Smluvní strany uzavřely dne 05.01.2016 smlouvu o nájmu pozemku č. 417/P (dále jako „Smlouva“), na jejímž základě si Nájemce od Pronajímatele pronajímá následující nemovitě věci v katastrálním území Bílina.

- pozemku p. č. 12/4 o výměře 1.854 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatní plocha;
- pozemku p. č. 12/5 o výměře 570 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří;
- pozemku p. č. 12/12 o výměře 532 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatní plocha.

U Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, pracoviště Teplice, jsou uvedené pozemky zapsány na LV 10001 pro k. ú. Bílina a město Bílina (dále jako „Pozemky“ nebo „Předmět nájmu“).

**II.**

Smluvní strany se dohodly, že se tímto dodatkem č. 1 mění čl. II bod 1 Smlouvy, přičemž nové znění čl. II bodu 1 Smlouvy zní následovně:

*Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 30.04.2031.*

**III.**

Ustanovení Smlouvy nedotknutá tímto dodatkem č. 1 zůstávají beze změny.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s ustanovením § 6 odst.1 zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění. Nájemce bere na vědomí, že uveřejnění v tomto registru zajistí Pronajímatel. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (v platném znění) a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že tento dodatek je sepsán na základě pravdivých údajů, svobodné a skutečné vůle, prosté omylu, že s jeho obsahem souhlasí, na důkaz čehož připojují své podpisy.

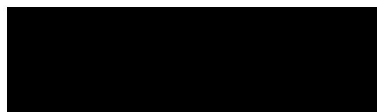
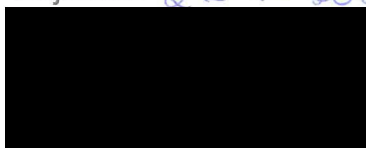
Záměr změny nájemního vztahu byl zveřejněn na úřední desce od 07.10.2022 do 24.10.2022. Změna Smlouvy byla schválena Radou města Bílina dne 01.11.2022 usnesením č. 1219.

V Praze, dne

V Bílině, dne 21.11.2022

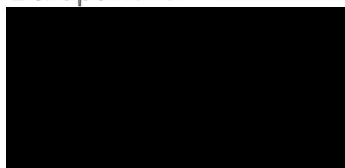
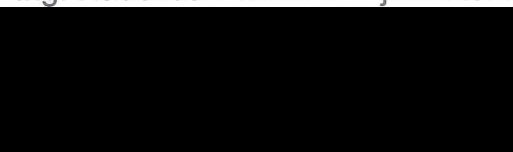
Nájemce: 23.11.2022

Pronajímatel:



Trei Real Estate Czech  
Republic s.r.o.  
Ing. Naděžda Ptáčková – jednatelka

Město Bílina  
Mgr. Zuzana Schwarz  
Bařtipánová – starostka



Trei Real Estate Czech  
Republic s.r.o.  
Ing. Michael Tauwinkl – jednatel